

Household ID:  
Pilijobs ID:

FINAL SURVEY QUESTIONNAIRE

VERSION 2.6 LAST UPDATED 05/19/2012

Interviewer NAME:	Date (MM/DD/YYYY): ____/____/ 2012
Interviewer ID:	Time Started (HH:MM):           AM    PM
GPS (N) if respondent moved	GPS (E) if respondent moved
<div><div></div><div></div><div>.</div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div>.</div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>

SECTION S: IDENTIFICATION INFORMATION. [FILL IN PRIOR TO SURVEY]  
Verify spelling of name, date of birth, address, and phone numbers. Any address changes should be noted here, but will not affect the household ID numbers.

S1: First Name	Middle Name	Last Name	Suffix
S2: Date of Birth (MM/DD/YYYY)	S3: Household ID #: (9999 if NA)	S4: PJ ID# (9999 if NA)	
S5: Current Address: House #/ Street/ Purok	Barangay:	Municipality (code____)	
S6: Permanent Address: House #/ Street/ Purok	Perm. Bgy.	Perm Municip. (code____)	
<input type="radio"/> Same as current (skip to S7)			
S7: Personal Cell Number:	S8: Alternative Cell Number:		
<div><div>0</div><div>9</div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div>0</div><div>9</div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>		
<input type="radio"/> N/A	Name: _____ Relation to respondent.:_____ (use code) <input type="radio"/> N/A		

S9: Presente ka ba na nakaistar didi sa Sorsogn? Are you currently living in Sorsogon?  
☐ 1. Yes (>> A1)           ☐ 2. No

S10: Sa diin ka nakaistar sa presente? Where are you now living?  
☐ 1. Manila/NCR                   ☐ 2. In the Philippines, not NCR, Manila, or Sorsogon  
☐ 3. In another country. Where? \_\_\_\_\_

S11: Nano an pinakarason mo kay naghali ka sa Sorsogon? What was the main reason you moved outside of Sorsogon?  
☐ 1. Work (to be employed or look for work)           ☐ 2. Education  
☐ 3. Marriage/to be with spouse                   ☐ 4. To be with other family members  
☐ 5. Other (SPECIFY)\_\_\_\_\_

SECTION A: DEMOGRAPHIC INFORMATION

A1: Ano an marital status mo? What is your marital status?  
☐ 1 – Married:   ☐ 2 – Domestic partnership  
☐ 3 – Widowed (>>A2)   ☐ 4 – Separated (>>A2)  
☐ 5 – Single (>>A2)   ☐ -1 – Refused (>>A2)  
A1a: [If A1 = 1 or A1 = 2] Pirang taon na? For how many years? \_\_\_\_\_ years

A2: Para sa mga minasunod, paki sabi kun ikaw makusog na minauyon; minauyon; lain man minauyon o minakontra; minakontra; makusog na minakontra. [USE SCALE] For the following statements, please state whether you Strongly Agree, Agree, Neither Agree nor Disagree, Disagree, or Strongly Disagree.  
A2a: Komportable ako na mag-Tagalog sa mga pang-gobyerno na opisina.  
I am comfortable speaking Tagalog at government offices.  
☐ 1 – Makusog na mina-uyon Strongly Agree   ☐ 2 – Mina-uyon Agree  
☐ 3 – Dai man mina-uyon o minakontra Neither Agree or Disagree   ☐ 4 – Dai mina-uyon Disagree  
☐ 5 – Makusog na minakontra Strongly Disagree

Household ID:

Pilijobs ID:

A2b: Komportable ako na mag-English sa mga pang-gobyernong opisina.

I am comfortable speaking English at government offices.

☐ 1 – Makusog na mina-uyon Strongly Agree

☐ 2 – Mina-uyon Agree

☐ 3 – Dai man mina-uyon o minakontra Neither Agree or Disagree

☐ 4 – Dai mina-uyon Disagree

☐ 5 – Makusog na minakontra Strongly Disagree

SECTION B – HOUSEHOLD ROSTER

Niyan, mahapot ako sa imo san mga detalye tungkol sa mga kaurupod mo sa balay.

Next, I will ask you some basic details about the members of your household.

- **Begin with the HEAD OF HOUSEHOLD and list EVERY HOUSEHOLD MEMBER OVER 15**
- **Include RESPONDENT and ANY MEMBERS TEMPORARILY AWAY**
- **For MIDDLE/LAST NAMES:** 6666= same as above

PID OF RESPONDENT: \_\_\_\_\_

Person #	First Name	Middle Name 6666 = same as above	Last Name 6666 = same as above	Relationship to Household Head (see codebook)	Age in Years (idad) (-2) DK.	Gender 1 – male 2 – female	Highest level of education (see codebook)	Currently enrolled in school 1 = Y/2 = N	Currently working for pay 1 = Y / 2 = N	Living in Manila/NCR 1=currently, 2 = past, 3 = never	Overseas migration status 1- Currently abroad; 2 - past abroad, 3 – never abroad
1				01							
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											

B1: Kun mahanap ka sin trabaho sa ibang bansa, diin ka puede magkuwa sin impormasyon? Diin pa tabi? (DO NOT SUGGEST; MULTIPLE RESPONSES ALLOWED) If you were looking for work abroad, where would you search for jobs? Anywhere else?

- ☐ 1 Friends/family
- ☐ 2 Newspaper
- ☐ 3 Radio
- ☐ 4 Internet
- ☐ 5 Visit Manila
- ☐ 6 Jobs fair
- ☐ 7 Other: \_\_\_\_\_
- ☐ -1 – Refused
- ☐ -2 – Don’t know

B1a. Nano na websites an pwede gamiton san saro na naghahanap trabaho sa ibang bansa? (DO NOT SUGGEST; MULTIPLE RESPONSES ALLOWED) What internet websites could someone looking for overseas work use? Any others?

- ☐ -2 Don’t know
- ☐ 1 Workabroad.ph
- ☐ 2 Jobsdb.com
- ☐ 3 Pilijobs.org
- ☐ 4 Phil-jobs.net
- ☐ 5 Other (SPECIFY) \_\_\_\_\_

Household ID:  
Pilijobs ID:

SECTION C – MIGRATION STATUS

Una, may mga hapot ako sa imo kun ikaw o iba pa na kaurupod mo sa balay may hinimo na paagi para maghanap sin trabaho didi sa Pilipinas. *First, I have some questions about whether you or any members of your household have taken steps to find work within the Philippines*

C1:

	Sa 2010, 2011, o 2012, ikaw ba o sin-o man na kaurupod mo sa balay...? <b>(READ FULL QUESTION FOR EACH ONE):</b> <i>In either 2010, 2011 or 2012, did you or a member of your household...?:</i>	<b>1 =YES / 2 = NO</b>
A	Naghanap mata-trabahuan didi sa probinsya san Sorsogon	<i>Looked for work with an employer in Sorsogon</i>
B	Nag-apply para sa saro na trabaho didi sa probinsya san Sorsogon	<i>Applied to work with an employer in Sorsogon</i>
C	Inimbitaran sa saro na interview para sa saro na trabaho didi sa probinsya san Sorsogon	<i>Been invited to interview for work with an employer in Sorsogon</i>
D	Inopreseran sin saro na trabaho didi sa probinsya san Sorsogon	<i>Received a job offer to work with an employer in Sorsogon</i>
E	Nagta-trabaho didi sa probinsya san Sorsogon	<i>Started work with an employer in Sorsogon</i>
F	Naghanap mata-trabahuan didi sa probinsya didi sa Pilipinas per sa luwas san probinsya san Sorsogon	<i>Looked for work with an employer outside Sorsogon</i>
G	Nag-apply para sa saro na trabaho didi sa Pilipinas pero sa luwas san probinsya san Sorsogon.	<i>Applied to work with an employer in the Philippines outside of Sorsogon</i>
H	Nag bisita sa saro na job fair para sa trabaho didi sa Pilipinas pero sa luwas san probinsya san Sorsogon	<i>Visited a job fair to look for a job in the Philippines but outside Sorsogon</i>
I	Inimbitaran sa saro na interview para sa saro na trabaho didi sa Pilipinas pero sa luwas sa probinsya san Sorsogon	<i>Been invited for an interview for a work with an employer in the Philippines but outside Sorsogon</i>
J	Tinangro sin saro na trabaho didi sa Pilipinas pero sa luwas san probinsya san Sorsogon	<i>Received a job offer to work with an employer in the Philippines outside Sorsogon</i>
K	Nagbatog na na magtrabaho didi sa Pilipinas pero sa luwas san probinsya san Sorsogon	<i>Started work with an employer in the Philippines but outside Sorsogon</i>
L	Nakabalik na hali sa pagtrabaho sa luwas san probinsya san Sorsogon pero sa sulod san Pilipinas	<i>Returned home after working with an employer in the Philippines outside of Sorsogon</i>

☐ 0 - Wara sa mga nakalista sa itaas *None of the above* (>>**C4**)

C2: Ini kaya na mga aksyon ginibo bilang saro na stepping stone para makahanap trabaho sa ibang bansa? *Were any of these actions taken as a stepping stone for later finding work abroad?*

☐ 1 – Yes    ☐ 2 – No (>>**C4**)    ☐ -1 – Refused (>>**C4**)    ☐ -2 – Don’t know (>>**C4**)

C3: Nano na mga paagi an ginibo, nan sin-o? *Which steps, taken by whom? [write PID of searcher, describe what steps and why]*

Household ID:  
Pilijobs ID:

(**READ ALOUD**) Niyan may mga kahaputan ako kun ikaw o sin-o man na kaupod mo sa balay nag-gibo na nin mga paagi na maghanap trabaho sa ibang bansa. *Now I have some questions about whether you or any members of your household have taken steps to find work overseas.*

C4:

	Sa 2010, 2011 o 2012, ikaw ba o saro na kaupod mo sa balay... ( <b>READ FULL QUESTION FOR EACH ONE</b> ): <i>In 2010, 2011 or 2012, have you or a member of your household...</i>	1 =YES 2 = NO
A	Nagpasa na sin application sa saro na recruitment agency para magtrabaho sa ibang bansa	Submitted an application to a recruitment agency to work abroad.
B	Nagpasa na sin mga personal na impormasyon sa website san Sorsogon Work Access Project na Pilijobs.org.	Submitted personal information to the SWAP website, Pilijobs.org
C	Nagpasa na sin mga personal na impormasyon sa saro na website para magtrabaho sa ibang bansa pwersa san Pilijobs.org	Submitted personal information to a website to work abroad, NOT including Pilijobs.org
D	Nag-intra sa saro na job fair para makahanap sin trabaho sa ibang bansa	Visited a job fair to look for a job abroad.
E	Naghanap na sin trabaho sa ibang bansa sa iba pa na paagi	Looked for a job abroad by other means.
F	Naimitaran na sa saro na interview para sa saro na trabaho sa ibang bansa	Been invited for an interview for a work abroad.
G	Nag-ako na sin naitangro na trabaho sa ibang bansa.	Received a job offer to work abroad
H	Nagbatog na na magtrabaho sa ibang bansa	Started working abroad.

☐ 0 - Wara sa mga nakalista sa itaas *None of the above*

C5: Sa laog sin masunod na 6 na bulan, may plano ka na mag-apply trabaho sa ibang bansa? *Within the NEXT six months, do you PERSONALLY have plans to apply for work overseas?*

- ☐ 1 – Yes
- ☐ -1 – Refused (>> C7)
- ☐ 2 – No (>> C7)
- ☐ -2 – Don’t know (>> C7)

C6: Nano an mga plano mo? Nano pa na iba na plano? (**DO NOT SUGGEST**) *What are your plans? Any other plans?*

- ☐ 1 – Submit an application
- ☐ 6 – Look for job postings through a local government official or office (like DOLE, PESO)
- ☐ 8 – Relocate permanently to another municipality/city to look for work
- ☐ 2 – Visit a job fair
- ☐ 7 – Travel to another municipality/city to look for work
- ☐ 9 – Other (**SPECIFY**):
- ☐ 3 – Ask friend or family
- 
- 
- ☐ 4 – Look for job postings online
- 
- 
- ☐ 5 – Look for job postings on TV/Radio/Newspaper
- 
- 

C7: ( <b>DO NOT ASK</b> ) Did the respondent answer: <b>MARK ONE BOX</b>
<div><input type="radio"/> a. “None of the above” for questions C1 AND C4? (<b>&gt;&gt;F1</b>)</div> <div><input type="radio"/> b. “None of the above” for question C1 <u>BUT NOT</u> for C4 (<b>&gt;&gt;E1</b>)</div> <div><input type="radio"/> c. “None of the above” for question C4 <u>BUT NOT</u> for C1 (<b>COMPLETE D, SKIP E</b>)</div> <div><input type="radio"/> d. “None of the above” NOT checked for C1 <u>AND</u> C4 (<b>PROCEED TO D1</b>)</div>

Household ID:  
Pilijobs ID:

SECTION D– JOB SEARCH WITHIN PHILIPPINES

D1: Niyan gusto ko ikaw haputon tungkol sa mga detalye kun pan-o ka o kaurupod mo sa balay naghanap trabaho sa sulod san Pilipinas, SA 2010, 2011, o 2012? Now I'd like to ask you some details about how you or members of your household looked for work in the Philippines over the past two years, in either 2010, 2011 or 2012.

- D1a. Sin-o an naghanap trabaho? Who looked for work?  
D1b. Pan-o siya naghanap trabaho? May iba pa tabi? How did he look for work? Any other way? (MAKE A NEW LINE IF THE SAME PERSON SEARCHED MULTIPLE WAYS)  
D1c. Nano na posisyon? What was the position?  
D1d. Sa diin na munisipyo? In what municipality was the position located?  
D1e. Kasan-o siya nag-apply? (USE BEST GUESS OF MONTH IF NOT KNOWN.) When did he apply?  
D1f. Inimbitaran ba siya para sa saro na interview? If applied, was he invited to an interview?  
D1g. Natangro ba saiya an posisyon? Was he offered the position?  
D1h. Nagbatog na ba siya na magtrabaho sa natangro sa iya na posisyon? Did he start the position?

	a. PID	b. Type of Job Search	c. What position?		d. Where located?	e. Date of Submission MM/YYYY	f. Invited to interview?	g. Offered job?	h. Started job?
	#	1 = Family or friend 2 = Submit CV/application 3= Other (Specify)	Use codebook to find position code	Write in position	Use codebook for municipality. If not in Sorsogon, write in province.	-2 if don't know month or year (e.g unknown month in 2010=-2/2010). Ask for best guess of month.	1=Yes 2=No 3= Pending	1=Yes 2=No 3= Pending	1=Yes 2=No 3= Pending
1						___/___			
2						___/___			
3						___/___			
4						___/___			
5						___/___			
6						___/___			
7						___/___			

Household ID:  
Pilijobs ID:

SECTION E– JOB SEARCH – OVERSEAS

E1. Niyan, gusto ko ikaw haputon tungkol sa mga detalye kun pan-o ka o kaurupod mo sa balay naghanap sin trabaho para sa ibang bansa SA 2010, 2011, o 2012? Now I'd like to ask you some details about how you or members of your household looked for work overseas in 2010, 2011, or 2012.

- E1a. Sin-o an naghanap trabaho sa ibang bansa? Who looked for work abroad?
- E1b. Pan-o siya naghanap trabaho? May iba pa tabi? How did he look for work? Any other way? (MAKE A NEW LINE IF THE SAME PERSON SEARCHED MULTIPLE WAYS/TIMES)
- E1c. [IF RA, Website, Job Fair] Nano an pangaran san agency, website, job fair, o pang-gobyerno na opisina an inaplayan niya? What was the name of the agency, website job fair, or government office where he applied?
- E1d. Nano an posisyon na gusto niya? What position did he want? (MULTIPLE RESPONSES ALLOWED.)
- E1e. Sa diin kaya na bansa maka-aplay sa irog sadi na posisyon? What was the most likely country that this position would have been located in?
- E1f. Kasan-o siya nag-apply? (USE BEST GUESS OF MONTH IF NOT KNOWN.) When did he apply?
- E1g. Kun nag-apply, inimbitaran ba siya para sa saro na interview? If applied, was he invited to an interview?
- E1h. Natangro ba siya sin trabaho? Was the person offered the job?

	a. PID	b. Type of Job Search	c. Name of Recruitment Agency, Website, Job Fair	d. Position desired		e. Most Likely Country	f. Date of Submission MM/YYYY	g. Invited to interview?	h. Offered position?
	#	1=RA, 2 =Website 3 = Job Fair 4 = Other (SPEC.)	Skip if type of job search = "Other"	Use codebook to find position code	Write in position	Write country name	-2 if don't know month or year (e.g unknown month in 2010=-2/2010).	1=Yes 2=No 3=Pending	1=Yes 2=No 3=Pending
1							___/___		
2							___/___		
3							___/___		
4							___/___		
5							___/___		
6							___/___		

Household ID:  
Piljobs ID:

**SKIP E2 IF NO ONE IN HOUSEHOLD WAS INVITED TO INTERVIEW**  
**(C4-F = NO)**

(MAKE MULTIPLE ENTRIES IF THE SAME PERSON WAS OFFERED MULTIPLE INTERVIEWS)

- E2a. Sin-o an inimitaran sa interview? *Who was offered the interview?*  
E2b. Nag-atendir ba siya sa nasabing interview? *Did he attend the interview?*  
E2c. [KUN LAIN], kay nano? *If no, why? (DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESPONSES ALLOWED)*  
E2d. Kasan-o nangyari an interview? *When was the interview?*  
E2e. Sa diin ka na lugar na-interview? *Where was the interview?*  
E2f. Pira an nagastos mo sa pag-atend san interview? *How much did it cost to attend the interview?*  
E2g. Pan-o niya pinaplano na bayadan an mga nagastos niya sa interview? *How did he plan to repay the expenses from the interview? (DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESPONSES ALLOWED)*

	a. PID #	b. Attend?	c. [IF NO] why not?*	d. [IF YES] Date of Interview	e. Interview location	f. Expenses	g. How repaying expenses.*
		1 = Yes 2 = No	See codes below >> next if NO	-2 if don't know month or year.	City, Province. NCR for Manila	Pesos	See codes below
1				____/____			
2				____/____			
3				____/____			

- c. Why not? **DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESPONSES ALLOWED**  
1 – Not interested in type of work.    2 – Not interested in country    3 – No longer interested in work abroad.  
4 – Insufficient funds.    5 – Family obligations    6 – Other reason. (**SPECIFY**)
- g. How repaying expenses? **DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESPONSES ALLOWED**  
1 – Personal savings.    2 – Borrow from family    3 – Borrow from friends.  
4 – Borrow from financial institution    5 – Other (**SPECIFY**)

**SKIP E3 IF NO ONE IN HOUSEHOLD WAS OFFERED WORK ABROAD**  
**(C4-G = NO)**

(MAKE MULTIPLE ENTRIES IF THE SAME PERSON WAS OFFERED MULTIPLE JOBS)

- E3a. Sin-o anatangro sin trabaho sa ibang bansa? *Who was offered a job overseas?*  
E3b. Tinanggap ba niya an trabaho? *Did he accept the offer?*  
E3c. Kun lain niya tinanggap, nano kay lain? *If he did not accept the offer, why not? (\*DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESPONSES ALLOWED)*  
E3d. Kasan-o siya tinangro sin trabaho? *When was the job offered to the member?*  
E3e. Nano na posisyon *What was the position?*  
E3f. Para sa diin na bansa an trabaho na ini? *What country was the job offered in?*  
E3g. Nakalarga na ba siya? *Has this person migrated?*  
E3h. Nano ka lain pa nakalarga? *[If the person has not migrated], why not?*

	a. PID	b. Accept offer?	c. Why not? *	d. Date of Job Offer	e. Name of position		f. Country	g. Migrate?	h. [IF NOT] Why not?
		1 = YES 2 = NO	See codes below NO >> NEXT	-2 if don't know month or year	Position Code	Write in name of position	Write country name	1 = YES 2 = NO 3 = Pending	
1				____/____					
2				____/____					
3				____/____					

- 1 –Not interested in type of work.    2 –Not interested in country destination.    3 –Not interested in working abroad.  
4 – Salary too low.    5 – Could not afford expenses.    6 – Did not pass medical exam.  
7 – Training not completed.    8 – Family obligations    9 – Other (**SPECIFY**)

Household ID:  
Pilijobs ID:

**SKIP E4 IF NO ONE IN HOUSEHOLD LEFT FOR WORK ABROAD**  
**(C4-H = NO)**

- E4a.** Sin-o an nakalarga para magtrabaho sa ibang bansa? *Who migrated abroad?*  
**E4b.** Kasan-o siya naglarga? *When did he migrate?*  
**E4c.** Nano na klase na trabaho an posisyon na ini? Temporary na wara kontrata, temporary na may kontrata, permanente, self-employed, o iba pa? *What type of work was the position? Temporary with no contract, temporary with contract, permanent, self-employed, or other?*  
**E4d.** Para sa diin na bansa an trabaho na ini? *What country was the job offered in?*  
**E4e.** Pira an bulanan niya na kita? *What was his monthly income? (in pesos)*  
**E4f.** Nangutang ba an OFW sin panggastos para sa paglarga? *Did the OFW borrow money to pay for migration expense? (IF NO >> NEXT)*  
**E4g.** Kun Oo, kanino nakahuram sin kwarta? *If yes, who was the money borrowed from?*  
**E4h.** Kun Oo, pira an nahuram na kwarta? *If yes, how much money was borrowed? (In Pesos)*

	a. PID	b. Date of Migration	c. Type of Work	d. Country	e. Income	f. Borrowed?	g. Borrowed from?*	h. How much?
		-2 if don't know month or year.	See Codebook	Write country name	In pesos	1=YES 2=NO NO >> NEXT	See codes below	In pesos
1		___/___						
2		___/___						
3		___/___						

**g. Borrowed from?** 1- Family      2- Friend      3- MFI      4-Bank 5-Other (**SPECIFY**)

**SECTION F – WORK EXPERIENCE & DOCUMENTATION**

Niyan hahaputon ko ikaw tungkol sa mga eksperyansya mo sa trabaho nan mga dukumento na pagkakakilanlan sa imo. *Next, we will ask you some questions about your work experience and your identification.*

**BASAHON:** An gusto sabihon san ‘trabaho na may sweldo’ an kita nakukuwa hali sa iba na tawo, kasabay na an self-employment (parehas san sari-sari store) o pag-uma na may inaasahan ka na kita sa paagi san parte sa ani (tadiya). An pagtrabaho na may bayad lain kaupod an pag-uma san sadiri na uma. **READ ALOUD:** *Working for pay is defined as any employment where income is generated by a third party, including self-employment (e.g. running a sari-sari store) or working on someone else's farm for a share of the harvest (sharecropping). Working for pay does NOT include farming one's own land.*

**F1:** May trabaho ka ba sa presente na may sweldo?    ☐ 1 – Yes (>>**F3**)      ☐ 2 – No  
*Are you currently working for pay?*

**F2:** Nakapag-trabaho ka na ba na may sweldo?      ☐ 1 – Yes      ☐ 2 – No (**IF NO >> F6**)  
*Have you ever worked for pay?*

**F3:** Niyan may mga hapot ako sa imo tungkol sa mga nagin trabaho mo. Pwede mo tabi sabihon sa akon an apat (4) sa mga naka-agi mo na nagin posisyon o iba pa na pinagkakitaan mo batog sa presente mo na hanapbuhay? Isabay mo tabi an mga pormal na trabaho, impormal na trabaho, adlawan, self-employment, home-based na negosyo, kita sa pag-uma nan pagsira kun igwa man.

*Next, I will ask you about your work experiences. Will you please tell me your last 4 positions or other sources of income starting from you current job? Include formal jobs, informal jobs, self-employment, home-based businesses and income from fishing and farming if any.*

- F3a**    Ano an posisyon mo sa trabaho mo? *What is your position?*  
**F3b**    San-o ka nagbatog sa trabaho mo? (MM/YY) *What is the start date of your job?*  
**F3c**    San-o ka nagtapos sa trabaho mo? (MM/YY) *What is the end date of your job?*



- Household ID:

Pilijobs ID:
- F3d

Pirang adlaw ka nagsusulod sa trabaho na ini sa sayo na normal na bulan? *How many days do/did you work at this job in a typical month?*
- F3e

Pirang oras ka nagtatrabaho sa saro na tipikal na adlaw? *How many hours do/did you work in a typical day at this position?*
- F3f

Pira an empleado sa intatrabahuan mo? *How many employees work at your job?*

START WITH THE CURRENT OR MOST RECENT POSITION. ASK RESPONDENT FOR BEST GUESS IF THEY DO NOT KNOW MONTH OR YEAR.

	a. What is your position?		b.Start date	c. End date	d.Days	e. Hrs	f. Employ
	Write in name of position	Enter code of position using codebook	MM/YY (-2 if don't know)	MM/YY (99 if working at position currently), -2 if don't know	/bulan	/aldaw	##
1							
2							
3							
4							

F4: (SKIP IF F1=NO) Nano an pinakamayor mo na trabaho? *What is your main job? (if multiple jobs, list the one where respondent worked the most hours over the last month)?*  
\_\_\_\_\_ ENTER POSITION NUMBER (ABOVE)

F5: (SKIP IF F1=NO) Pira an kinita mo sa trabaho na ini sa nakaagi na bulan? *How much did you earn from this job last month? (pay minus basic deductions)* ₱ \_\_\_\_\_

- F6:

Nag-enroll ka ba sa maski nano na educational o vocational course sa naka-agi na 24 na bulan? *Have you enrolled in any educational or vocational training courses within the past 24 months?*

○ 1 – Yes

○ 2 – No (IF NO>>F7)

F6a

Nano na kurso an in-enrolan mo? *What is the name of this course?*

F6b

Nano na kalse sin eskwelahan? *What type of school?*

F6c

Kasan-o ka nagbatog sa kurso na ini? *When did this course start?*

F6d

San-o natapos o matatapos ini na kurso? *When did or will this course end?*

F6e

Presente ka ba na naka-enrol? *Are you currently enrolled?*

ID	Course	School Type	Start Date	End Date	Status
#	Name of course, level <i>e.g. Bachelor's in Nursing</i>	1 = Public College 2= Private College 3= TESDA 4= Voc. school 5 = Other (SPECIFY)	MM/YYYY started	MM/YYYY ended (or expected)	Currently enrolled? 1 = Y / 2 = N
1					
2					

F7: Nano na klase na mga pagkakakilanlan sa imo an igwa ka sa presente? *What forms of identification do you currently have? (READ EACH ALOUD, starting with Birth Certificate)*

<div><div><input type="checkbox"/> 1) Birth Certificate (NSO not specified)</div><div><input type="checkbox"/> 2) NSO Birth Certificate</div><div><input type="checkbox"/> 3) Baptismal Certificate w/ Dry Seal</div><div><input type="checkbox"/> 4) Birth Certificate of Children</div><div><input type="checkbox"/> 5) Marriage Contract (NSO not specified)</div><div><input type="checkbox"/> 6) NSO Marriage Contract</div><div><input type="checkbox"/> 7) School Diploma</div></div>	<div><div><input type="checkbox"/> 8) School Form 137 or Transcript of Records</div><div><input type="checkbox"/> 9) Voter Registration Record</div><div><input type="checkbox"/> 10) Land Title</div><div><input type="checkbox"/> 11) Government Service Record</div><div><input type="checkbox"/> 12) Income Tax Return (Old)</div><div><input type="checkbox"/> 13) NBI Clearance</div><div><input type="checkbox"/> 14) PRC / IBP ID</div><div><input type="checkbox"/> 15) Digitized SSS-ID</div></div>	<div><div><input type="checkbox"/> 16) Seaman's Book</div><div><input type="checkbox"/> 17) Driver's License</div><div><input type="checkbox"/> 18) Postal ID</div><div><input type="checkbox"/> 19) Phil-Health ID</div><div><input type="checkbox"/> 20) Valid Work ID</div><div><input type="checkbox"/> 21) Valid Student ID</div><div><input type="checkbox"/> 22) Municipal Form 1A</div><div><input type="checkbox"/> 23) Other (please list)</div><div>_____</div></div>
--	---	--

Household ID:  
Pilijobs ID:

SECTION G - KNOWLEDGE & BELIEFS REGARDING WORK ABROAD

G1: Nano sa paghuna mo an pinakahababa na natapos sa pag-aadal sin saro na aplikante para matanggap sa trabaho sa ibang bansa? What is the minimum amount of education someone should have in order to find work overseas? (USE CODEBOOK) \_\_\_\_\_  
☐ -1 – Refused ☐ -2 – Don’t know

G2: Sin-o an mga kakilala mo na presenteng nagta-trabaho sa ibang bansa?  
Who do you know who is currently working abroad?  
(SELECT ALL THAT APPLY. FAMILY MEMBERS INCLUDE THOSE NOT IN HOUSEHOLD)  
☐ 1 – Immediate family member(s) ☐ 2 – Relatives, Extended family member(s)  
☐ 3 – Friend(s) or acquaintances(s) ☐ 0 – No one (IF NO ONE>>G4)

G3: Siisay na paryentes mo an presenteng nagta-trabaho sa abrod? (isurat ang gabos na miyembro kan pamilya asin iba pa na paryentes na nagpapadara ki kwarta)  
Who in your family is currently working abroad and sending money to your household?  
(ENTER ALL IMMEDIATE FAMILY AND EXTENDED FAMILY MEMBERS WHO SEND MONEY)  
☐ 0 – No one

A. PID	B. Relationship to Household Head (See Codebook)	C. Country (Write country name)	D. Type of Position (See Codebook)	E. Average Amount of Remittances to HH (₱)	F. Average Frequency of Remittances to HH (Use codebook)

G4: Pira sa paghuna mo an kita san saro na OFW na taga-Sorsogon kada bulan?  
How much do you think the average OFW from Sorsogon earns per month?  
₱ \_\_\_\_\_ ☐ -1 – Refused ☐ -2 – Don’t know

G5: Pira sa paghuna mo an inpapadara san saro na OFW na taga-Sorsogon sa kapamilya niya kada bulan?  
How much do you think the average OFW from Sorsogon sends back to his family?  
₱ \_\_\_\_\_ FREQ (USE CODEBOOK): \_\_\_\_\_ ☐ -1 – Refused ☐ -2 – Don’t know

G6: Kun an saro na ordinaryo na taga-Sorsogon mag-submit sin application sa saro na RA niyan para sa trabaho sa abroad, nano kaya an tyansa na matangro siya sin trabaho sa abroad sa masunod na 12 na bulan? If the typical Sorsogon resident submitted an application to a RA today for overseas work, what is the chance that he or she would be offered a job abroad within the next 12 months? (USE SCALE)  
\_\_\_\_\_ % chance ☐ -1 – Refused ☐ -2 – Don’t know

G7: Kun an saro na ordinaryo na taga-Sorsogon maimbitaran na magkadto sa Manila para sa saro na job interview, nano sa paghuna mo an tyansa na matangro siya sin trabaho?  
If the typical Sorsogon resident were invited to come to Manila for a job interview, what is the chance that he or she would be offered a job?  
\_\_\_\_\_ % chance ☐ -1 – Refused ☐ -2 – Don’t know

G8: Naapektuhan ba an opinion mo sa pag-trabaho sa abroad bilang resulta san mga nangyayari sa ibang bansa?  
Has your opinion of working abroad changed as a result of any recent events overseas?  
☐ 1 – Yes ☐ 2 – No (IF NO>>G10)

Household ID:  
Pilijobs ID:

**G9:** Nano ini na pangyayari? may iba pa tabi? What was that event? Anything else? (**DO NOT SUGGEST**)

- ☐ 1 – Linog/tsunami sa Japan *Earthquake/tsunamis in Japan*
- ☐ 2 – Political na karibukan sa Middle East. *Political unrest in the Middle East* (**ASK “WHERE?”**)  
List country code(s): \_\_\_\_\_
- ☐ 3 – Pag-maltrato sa mga domestic helper. *Mistreatment of domestic helpers* (**ASK “WHERE?”**)  
List country code(s): \_\_\_\_\_
- ☐ 4 – Pag-pundo san hiring sa Taiwan *OFW suspensions in Taiwan*
- ☐ 5– Pag-pundo san hiring san DH sa Saudi *Suspension of DH hiring in Saudi Arabia*
- ☐ 6 – Other (please list): \_\_\_\_\_

**G10:** Pan-o mo maaraman kun an saro na recruitment agency lisensyado o dili? May iba pa tabi na paagi? *How can you check whether a recruitment agency is licensed? Any other ways?* (**DO NOT SUGGEST**)

☐ -2 Don’t know

☐ 1 Contact POEA

☐ 2 Ask a government office

☐ 3 Ask the recruitment agency

☐ 4 Other (**SPECIFY**) \_\_\_\_\_

(**SKIP TO QUESTION G11 IF “1 – Contact POEA” IS NOT SELECTED**)

**G10a:** (**IF SAID TO CONTACT POEA**) Pan-o ka maka-kontak sa POEA? Nano pa an iba na paagi? *How could you contact POEA? Any other ways?* (**DO NOT SUGGEST**)

☐ -2 Don’t know

☐ 1 - Visit office

☐ 2 - Call office

☐ 3 - Visit website

☐ 4 - Other (**SPECIFY**) \_\_\_\_\_

**G11:** Hinimo mo na ba an mga minasanud na babanggiton ko para maghanap trabaho sa ibang bansa? *Have you ever done one of the following to look for work abroad?* (**ASK EACH ONE**)

☐ 1 – Nagpasa na sin application sa saro na recruitment agency para magtrabaho sa ibang bansa  
*Submitted an application to a recruitment agency to work abroad.*

☐ 2 – Nagpasa na sin mga personal na impormasyon sa website san Sorsogon Work Access Project na Pilijobs.org.  
*Submitted personal information to the Sorsogon Work Access Project website, Pilijobs.org*

☐ 3 – Nagpasa na sin mga personal na impormasyon sa saro na website para magtrabaho sa ibang bansa pwera san Pilijobs.org  
*Submitted personal information to a website to work abroad, NOT including Pilijobs.org*

☐ 4 – Nag-intra sa saro na job fair para maghanap sin trabaho sa ibang bansa  
*Visited a job fair to look for a job abroad.*

☐ 5 – Nakahanap na sin trabaho sa ibang bansa sa iba pa na paagi  
*Found a job abroad by other means.*

☐ 6 – Wara sa mga nakalista sa itaas  
*None of the above.*

**G12:** Gaano ka kainteresado na magtrabaho sa ibang bansa sa maabot na panahon? Sobra ka-interesado, medyo interesado, neutral lang, may diyot na interes, dili interesado. (**USE SCALE**)  
*How interested are you in working abroad in the future? Very interested, somewhat interested, neutral, slightly interested, or not interested?*

☐ 1 – Very Interested

☐ 2 – Somewhat Interested

☐ 3 – Neutral

☐ 4 – Slightly Interested

☐ 5 – Not Interested (>>**G21**)

**G12a.** Kun may pagpipilian ka san-o mo gusto, sa paghuna mo, na magtrabaho sa ibang bansa? *If you had a choice, when would you ideally like to work abroad?* (**READ EACH CHOICE**)

☐ 1- sa sulod san masunod na taon

☐ 2- sa sunod na 1-3 na taon

☐ 1 - within the next year

☐ 2- in 1-3 years time

☐ 3 – sa sunod na 4-6 na taon

☐ 4- minsan sa hinaharap, mga sobra 6 na taon batog niyan

☐ 3 - in 4-6 years time

☐ 4 - sometime in the future more than 6 years from now

☐ 5- lain masyado importante kun san-o

☐ 5- indifferent/don’t mind when

**G12b.** Kun makapili ka, sain na bansa mo gusto magtrabaho? *If you had a choice, where would you ideally like to work abroad?* **DO NOT SUGGEST, ONE RESPONSE ALLOWED**

☐ 1- Saudi Arabia

☐ 2 – Europe

☐ 3 – United States

☐ 4 – Canada

☐ 5 – UAE/Dubai

☐ 6 – Singapore

☐ 7 – Taiwan

☐ 8– Hong Kong

☐ 9 Other \_\_\_\_\_

Household ID:  
Pilijobs ID:

**G13:** Pira an pinakahababa na sweldo na pwede mo akuon para magtugot ka na magtrabaho sa ibang bansa. *What is the lowest monthly salary you would be willing to accept to work at your ideal destination?*

₱ \_\_\_\_\_      ☐ -1- Refused      ☐ -2 Don't Know

**G14:** Pira sa paghuna mo an pinaka-posible na sweldo sa saro na bulan pag nakatrabaho ka sa ibang bansa? *What is the most likely monthly salary that you would be able to earn working at your ideal destination?*

₱ \_\_\_\_\_      ☐ -1- Refused      ☐ -2 Don't Know

**G15:** Poco mas o menos pira an pinakaharani mo na tantiya san babayadan mo na placement fee kun matangro ka sin trabaho sa ibang bansa. *What is your best estimate of the average placement fee you would have to pay if you were offered a job at your ideal destination?*

₱ \_\_\_\_\_      ☐ -1- Refused      ☐ -2 Don't Know

**G16:** Poco mas o menos, pira an pinakaharani mo na tantiya san babayadan mo na iba pa na mga gastos, pwera san placement fee, para maipadara ka sa ibang bansa kun matangro ka sin trabaho? Isabay an gastos sa documentation, gastos sa pagpa-Manila asin iba pa na gastos. *What is your best estimate of the average you would have to pay in other expenses, excluding the placement fee, to be able to deploy abroad if you were offered a job at your ideal destination? Include the cost of documentation, travel to Manila, and any other related expenses.*

₱ \_\_\_\_\_      ☐ -1- Refused      ☐ -2 Don't Know

**G17:** Kun mapasa ka sin application sa saro na RA niyan, nano an tyansa na matangro ka trabaho sa laog sin masunod na 12 na bulan?  
*If you submitted an application to a RA today, what is the chance that you would be offered a job within the next 12 months?*

\_\_\_\_\_ % chance      ☐ -1 – Refused      ☐ -2 – Don't know

**G18:** Kun matangro ka sin trabaho sa ibang bansa niyan, nano an tyansa na makahali ka para magtrabaho sa ibang bansa sa laog sin masunod na 12 na bulan?  
*If you were offered a job overseas today, what is the chance that you would be able to leave to work abroad within the next twelve months?*

\_\_\_\_\_ % chance      ☐ -1 – Refused      ☐ -2 – Don't know

**G19:** Sa anong posisyon sa pamati mo malamang na matanggap ka? *For what position do you feel would most likely be hired for?*

\_\_\_\_\_ (USE CODEBOOK)

**G20:** Handa ka ba na magtrabaho bilang .... sa gusto mo na lugar sa ibang bansa? *Would you be willing to take a job as a .... in your ideal destination?* **(REPEAT FOR ALL JOBS)**

☐ 1 – Domestic helper      ☐ 2 – Factory worker      ☐ 3 – Kitchen crew  
☐ 4 – Caretaker      ☐ 5 - Const. worker      ☐ 6 – Waiter  
☐ – None

**G21:** Halimbawa kaipuhan mo na maghuram sin ₱ 50,000 na panggastos para makatrabaho sa ibang bansa, may aram ka kaya na nagpapautang, pwera sa mga kapamilya nan mga kakilala na pwede mo mautangan sin ₱ 50,000? *Suppose you needed to borrow ₱ 50,000 to finance the costs of working abroad. Do you know of a lender, excluding family and friends where you could borrow ₱ 50,000 from?*

☐ 1 – Yes      ☐ 2 – No (>>G23)      ☐ -1 – Refused (>>G23)      ☐ -2 – Don't Know (>>G23)

**G22:** Pwera sa mga kapamilya/ kakilala, diin ka kaya pwede makautang sin P 50,000? May iba pa tabi? *Aside from friends/family, where would you borrow ₱ 50,000 from? Anywhere else?* **(DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESPONSES ALLOWED)**

☐ 1 - Mortgage on property      ☐ 2 - 5/6 or Bombay      ☐ 3 - Bank      ☐ 4- Microfinance Lender  
☐ 5- Private Lender      ☐ 6 - Other: \_\_\_\_\_      ☐ -1 – Refused

Household ID:  
Pilijobs ID:

**G23:** May mga kapamilya ka ba o mga kakilala na pwede sa imo magpahuram sin irog sadi kadako?  
*Do you have a family member or friend who would lend this much to you?*  
☐ 1 – Yes ☐ 2 – No

**SECTION H– INCOME**

**H1:** Maabot man sa pira an kita mo nan an kita san iba pa na kaurupod mo sa balay sa mga bulan na Marso nan Abril 2012? *What was your household income for the months of March and April 2012?* **IN PESOS**  
**INCLUDE:** Wages + Pensions + Other (Net) Income + Local Remittances  
**EXCLUDE:** Remittances from abroad  
Apr. 2012 \_\_\_\_\_ Mar 2012 \_\_\_\_\_ ☐ -1 Refused  
**Note: if respondent knows income for one month but not the other, fill in known month and enter “-2” for unknown month, then move to H1a.**

**H1a** Pira an kita niyo kun susumahon an kita mo nan an kita san iba pa na kaurupod mo sa balay sa bilog san taon na 2011? *What was the income of your household for the full year of 2011?* (**DO NOT SUGGEST**) \_\_\_\_\_

**H2:** Sa nakaaging bulan, igwa ka ba sin kauropod mo sa balay na kaipuhan magpalipas sin gutom dahil wara kamo pambakal sin pagkaon? *In the past month, did a member of your household have to skip a meal due to lack of funds?*  
☐ 1 – Yes ☐ 2 – No (>>**H3**) ☐ -1 Refused (>>**H3**) ☐ -2 Don’t know (>>**H3**)

**H2a:** Pirang beses? *How many times?*  
\_\_\_\_\_ times ☐ -1 Refused ☐ -2 Don’t know

**H3.** May sadiri ba an saindong pamilya na....? (**I-TSEK AN GABOS NA IGWA KAMO**)  
*Does your household own a ...? (CHECK ALL THAT APPLY).*  
☐ 01 – Car/Pickup Truck ☐ 06 – DVD player ☐ 11 – Sala set  
☐ 02 – Motorcycle ☐ 07 – Air Con. ☐ 12 – Bed w/ mattress/kama  
☐ 03 – Jeepney ☐ 08 – Refrigerator ☐ 13– Bed w/o mat./katre  
☐ 04 – Tricycle ☐ 09 – Gas stove ☐ 14 – AM/FM radio  
☐ 05 – Television ☐ 10 – Oven ☐ 15 – AM radio  
☐ 16 – Computer

☐ 99 NONE OF THESE

**H4.** Ikaw ba o saro sa kaurupod mo sa balay presenteng nag-titipon sin kwarta para magastos mo o san sin-o man na myembro san pamilya mo sa pag-aaply trabaho sa ibang bansa? *Are you or anyone in your household currently saving to send you or a family member overseas?*  
☐ 1 – Yes ☐ 2 – No (>>**H5**) ☐ -1 Refused (>>**H5**) ☐ -2 Don’t know (>>**H5**)

**H4a.** [**KUN AMO**] Sa kabilugan, pira an plano nindo na tipunon? [**IF YES**] *How much do you plan to save in total?*  
\_\_\_\_\_

**H4b.** [**KUN AMO**] Pira na an natipon nindo sa niyan? [**IF YES**] *How much have you saved so far?*  
\_\_\_\_\_

**H5:** Batog san January 2010, ikaw ba o saro sa mga kaurupod mo sa balay naka-utang kwarta hali sa mga parapautang, banko, microfinance organization, sa ibang myembro san pamilya, kakilala para sa mga gastuson na may relasyon sa paghanap trabaho sa ibang bansa?  
*Since January 2010, have you or anyone in your household borrowed money from a lender, a bank, a microfinance organization, another family member, or a friend for expenses related to finding work abroad?*  
☐ 1 – Yes ☐ 2 – No (>>**H6**) ☐ -1 Refused (>>**H6**) ☐ -2 Don’t know (>>**H6**)

**H5a.** [**KUN AMO**] Kanin-o o sa diin kamo naghuram kwarta? Kanin-o pa? **DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESPONSES ALLOWED.** [**IF YES**] *From where did you borrow money? Anywhere else?*  
☐ 1 Immediate family ☐ 2 Extended families ☐ 3 Friend  
☐ 4 Neighbors ☐ 5. 5/6 or Bombay ☐ 6. Bank

Household ID:  
Pilijobs ID:

☐ 7. Microfinance Lender    ☐ 8. Other Private Lender    ☐ 8. Other

H5b. Pira intero an nahuram nindo? *How much did you borrow in total?* \_\_\_\_\_

H5c. Pira pa an bayadan niyo sa niyan? *How much is currently outstanding?* \_\_\_\_\_

H6: Mag-isip ka sin saro na hagdanan na may sampulo na taludtod na may numero na zero sa pinakababa hangang sampulo sa pinakahataas. Halimbawa, sabihon ta na an hagdanan na ini in-rerepresentar an pinaka-mayad na posible na buhay para sa imo asin an pinaka-hababa na taludtod san hagdanan in-rerepresentar an posible na pinaka-maraot. Kun an pinakahataas na taludtod 10 nan an pinakahababa zero, hain ka sa paghuna mo nakatungtong niyan? **(USE LADDER, ENTER NUMBER BETWEEN ZERO AND TEN)** *Please imagine a ladder with steps numbered from zero at the bottom to ten at the top. Suppose we say that the top of the ladder represents the best possible life for you and the bottom of the ladder represents the worst possible. If the top step is 10 and the bottom step is 0, on which step of the ladder do you feel you personally stand at the present time?* \_\_\_\_\_

H7: Sa ika-pirang taludtod ka sa pamati mo nakatungtong limang taon batog niyan? **(ENTER NUMBER BETWEEN 1 AND 10)** *On which step of the ladder do you feel you will stand five years from now?* \_\_\_\_\_

H8: Sa kabilugan san mga naabot mo na sa buhay, nano ka kakontento san buhay mo sa panahon na ini: masyadong kuntento, kuntento, lain masyado kuntento, lain kuntento?

*Considering all the aspects of your life in general, how satisfied are you with your life as a whole these days: very satisfied, satisfied, not very satisfied, or not at all satisfied? (USE SCALE, READ OPTIONS ALOUD)*

- ☐ 1 – Masyadong kuntento *Very satisfied*
- ☐ 2 – Kuntento *Satisfied*
- ☐ 3 – Lain masyado kuntento *Not very satisfied*
- ☐ 4 – Lain kuntento *Not at all satisfied*

H9: Halimbawa tinangro ka sin trabaho sa Singapore na may sweldo na P75,000 kada bulan na libre an istaran nan pagkaon nan wara sin placement fee. Tatanggapon mo kaya ini? *Suppose you were offered work in Singapore that paid P75,000 every month, and included free housing and food. There was no placement fee. Would you accept it?* **SHOW QUESTIONNAIRE**

Commented [N1]: Singapore is apparently not a n country.

**(WHILE ACCEPTS)** P60,000 kada bulan na libre an istaran nan pagkaon, wara sin placement fee. P40,000 ... P30,000 ...  
**(ONCE REJECTS)** ... P15000? P14000? ... REPEAT UNTIL END ... P10000?

Offered Salary	Accept?	2 = NO	Offered Salary	Accept?
75000			21000	
60000			20000	
40000			19000	
30000			18000	
28000		1 = YES	17000	
27000			16000	
26000			15000	
25000			14000	
24000			13000	
23000			12000	
22000			10000	

SECTION I – PASSPORT

II: Nano sa paghuna mo an mga dokumento na pagkakakilanlan na inhahagad san mga recruitment agency para mag-imbitar sinda para sa saro na job interview para sa trabaho sa ibang bansa? [arin sa paghuna mo an kadalasan na nangyayari] *What do you think recruiting agencies require in terms of identifying documentation in order for someone to be invited to an interview for a job overseas? [which of the following do you think is the most typical?]*

[READ RESPONSES FIRST – ONLY ONE ANSWER SHOULD BE SELECTED]

- ☐ 1= lain kaipuhan an ano man na dokumento na pagkakakilanlan *no identifying documentation*
- ☐ 2 = maski saro lang na klase sin pagkakakilanlan pwede na *at least one form of identification*
- ☐ 3 = kaipuhan may passport ka *a passport is required*

Household ID:  
Pilijobs ID:  
☐ 4= kaipuhan na may passport nan overseas work visa. a passport and an overseas work visa are required

**I2:** Nagkaigwa ka na sin balido na passport? *Have you ever owned a valid passport?*  
☐ 1 – Yes. ☐ 2 – No (**NO >>I4**)

**I3:** May sadiri ka sa niyan na balido na passport? *Do you currently own a valid passport?*  
☐ 1 – Yes ☐ 2 – No, my old one expired ☐ 3 – No, my old one was lost ☐ -2 – Don’t know

**I4:** Nano na mga dokumento an kinakaipuhan para makakuwa passport? May iba pa ba? *What documents are required to obtain a passport? Anything else? (DO NOT SUGGEST, MULTIPLE RESP. ALLOWED*

- ☐ -2) Don’t Know
- ☐ 1) Birth Certificate (NSO not specified)
- ☐ 2) NSO Birth Certificate
- ☐ 3) Baptismal Certificate w/ Dry Seal
- ☐ 4) Birth Certificate of Children
- ☐ 5) Marriage Contract (NSO not specified)
- ☐ 6) NSO Marriage Contract
- ☐ 7) School Diploma
- ☐ 8) School Form 137 / Transcript of Records
- ☐ 9) Voter Registration Record
- ☐ 10) Land Title
- ☐ 11) Government Service Record
- ☐ 12) Income Tax Return (Old)
- ☐ 13) NBI Clearance
- ☐ 14) PRC / IBP ID
- ☐ 15) Digitized SSS-ID
- ☐ 16) Seaman's Book
- ☐ 17) Driver's License
- ☐ 18) Postal ID
- ☐ 19) Phil-Health ID
- ☐ 20) Valid Work ID
- ☐ 21) Valid Student ID
- ☐ 22) Municipal Form 1A
- ☐ 23) Other **SPECIFY**\_\_\_\_\_

**I5:** Diin ka makadto para makakuwa passport? *Where would you go to obtain a passport?*  
**(DO NOT PROMPT; MUTIPLE RESPONSES ALLOWED)**  
☐ -2 – Don’t know ☐ 2 – DOLE/PESO ☐ 3 - POEA  
☐ 4- Travel Agency ☐ 5 – DFA ☐ 6 – Other (**SPECIFY**):  
\_\_\_\_\_

**I6:** Pira an magagastos para makakuwa passport? *What is the cost of a passport?* \_\_\_\_\_ (**-2 = DK**)

**I7:** Pira sa paghuna mo na adlaw an kaipuhan para makakuwa ka sin passport batog sa pag-submit mo san application form hanggang sa marisibi mo an passport mo? *How many days does it take to get a passport from the time you submit the application form to the time you receive your passport back?*  
\_\_\_\_\_ days (**-2 = DON’T KNOW**)

**I8:** Arin sa mga minasunod na ahensiya an nabisita mo na? [**KUN NAKABISITIA NA**] sa naka-agi na 12 na bulan? *Which of the following agencies have you visited ever? [IF EVER] in the past 12 months?*

1= Yes / 2 = No	DTI	NSO	DFA	NBI	PNP	Mun./ Citv Reg.
Ever ( <b>NO &gt;&gt; Next</b> )						
Past 12 months						

**Section J - Recall**

**J1:** San binisita mi ikaw san nakaaging 2010 o 2011, pwede na may naresibi ka na impormasyon hali sa amon. May naresibe ka ba na impormasyon? *When we visited you in either 2010 or 2011, you may have received some information from us. Did you receive any information?*  
☐ 1 – Yes ☐ 2 – No (>>**KI**) ☐ -1 – Refused (>>**KI**) ☐ -2 – Don’t know (>>**KI**)

Household ID:

Pilijobs ID:

**J1a. [KUN AMO]** Tungkol sa nano an nadudumduman mo na naresibe mo na impormasyon hali sa amon? May iba pa ba? *[If YES] Do you remember what the information you received from us was about? Was there anything else?* **DO NOT SUGGEST**

- ☐ -2 Don't know/don't remember
- ☐ 2 – Avoiding illegal recruitment
- ☐ 3 – Cost of looking for work abroad
- ☐ 4 – How to apply for work abroad
- ☐ 5 – How to finance placement fees
- ☐ 6 – Information about Pilijobs.org/website
- ☐ 7 – Pilijobs.org enrollment form
- ☐ 8 – How to apply for a passport
- ☐ 9 – Invitation to passport assistance program
- ☐ 10 – Thank-you letter
- ☐ 11 – Other (**SPECIFY**): \_\_\_\_\_

**J2:** Bilang resulta san pagkaresibe mo san impormasyon na ini, sa pamati mo kuminusog ba an boot mo o mas ginanahan ka na mag-aplay trabaho para sa ibang bansa? *As a result of receiving this information, did you feel encouraged or more motivated to apply for work abroad?*

- ☐ 1 – Yes
- ☐ 2 – No (>>**J3**)
- ☐ -1 – Refused (>>**J3**)
- ☐ -2 – Don't know (>>**J3**)

**J2a.** Kun amo, kay nano? *If yes, Why?* \_\_\_\_\_

**J3:** Bilang resulta san pagkaresibe mo san impormasyon na ini, nagluya ba an boot mo o nawaraan ka gana na mag-aplay sin trabaho sa ibang bansa? *As a result of receiving this information, did you feel discouraged or less motivated to apply for work abroad?*

- ☐ 1 – Yes
- ☐ 2 – No (>>**K1**)
- ☐ -1 – Refused (>>**K1**)
- ☐ -2 – Don't know (>>**K1**)

**J3a:** Kun amo, kay nano? *If yes, Why?* \_\_\_\_\_

**Section K - End of Survey**

**FILL OUT AFTER LEAVING HOUSEHOLD**

**K1:** Time survey ended \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_ AM PM

**K2:** Please rate the respondent on a scale of 1-5 for the following measures:

	= Low	2	3	4	= High
Friendliness					
Attractiveness					
Confidence					
Spoke loudly/clearly					
Understanding questions					

**K3:** Did the respondent have any visible dental problems?

- ☐ 1 – Yes
- ☐ 2 – No (>>**K4**)
- ☐ -1 – Refused (>>**K4**)
- ☐ -2 – Don't know (>>**K4**)

**K3a.** What problems? \_\_\_\_\_

**K4:** Do you think the respondent lied about any questions?

- ☐ 1 – Yes
- ☐ 2 – No (>>**K5**)
- ☐ -1 – Refused (>>**K5**)
- ☐ -2 – Don't know (>>**K5**)

**K4a.** Please explain: \_\_\_\_\_

**K5:** Any questions the respondent had trouble answering?

- ☐ 1 – Yes
- ☐ 2 – No (>>**K6**)
- ☐ -1 – Refused (>>**K6**)
- ☐ -2 – Don't know (>>**K6**)

**K5a.** Which questions? \_\_\_\_\_

**K6:** Additional comments? \_\_\_\_\_